联合国 S

安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1997/462
16 June 1997
CHINESE
ORIGINAL: ARABIC

1997年6月14日伊拉克常驻联合国代表给安全理事会主席的信

奉我国政府指示，谨随函转达1997年6月5日伊拉克共和国副总理塔里克·阿齐兹先生给特别委员会执行主席的信。副总理转达了伊拉克方面的忧虑，因不合理地拖延导弹残余物的分析工作及不顾后果地推迟分析结果的转达，使得禁运延长以及伊拉克人民的苦难无休无止。

请将本函及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表
大使
尼扎尔·哈姆敦(签名)

97-16276 (c) 160697 160697

附 件

我研读了1997年6月3日你给阿梅尔·穆罕默德·拉希德中将的信，其中载有你对他查询关于导弹残余物分析结果的答复。

该信令人极为不安而且引起许多问题。一方面，该信中完全没有关于导弹残余物分析结果的资料，而另一方面，该信使分析工作成了无定期的而且超过了我们共同理解的完成时间表。我要追述我们在1997年2月和4月在巴格达的两次定期会议中，你曾说明这项工作，将进行的分析种类以及预期的时间表。在2月的会议中，你告诉我们分析的初步结果可在几周内取得，并且如果特别委员会在1996年11月开始搬运导弹，就要在12月中开始进行分析并将结果载于特别委员会4月份的半年一次报告中。在4月的定期会议中你告诉我们，导弹分析工作已于1997年3月24日在美利坚合众国开始，于1997年4月4日或7日在法国开始。各实验室将根据优先事项将分析结果通知委员会。可望在几周内取得初步结果，并将在1997年8月获得最后结果。

从你上述信中看来，在一段极长的拖延之后，你只准备提出初步结果，而且你有意进行无休止或至少远超过你给我们的时间表的极长时期的分析。这将严重推迟我们为解决导弹问题及促成其他问题解决所作的艰苦努力。我要向你明确指出，这一拖延没有客观基础而且很昂贵。这是有意无限期地推迟武器问题的解决，而不顾后果，也就是延续制裁和延长伊拉克人民的苦难。我在我们会议中及近日来我给你的信中曾对这种做法提出警告。

经过六年多，你即将卸下主席职务，而我们似乎仍陷在一个永无休止故事的曲折变化当中。关于作为特别委员会目前活动一部分的这项分析工作和其他措施的情势令人极为不安，而且使人们对于委员会根据C节规定迅速且以公正和专业精神完成任务的承诺方面，产生严重疑问。

顺致最崇高的敬意。

副总理
塔里克·阿齐兹(签名)
1997年6月5日，巴格达

- - - - -